

日本語
マクロライト
使用説明書

En
Macro light
Instruction Manual

De
Makro-Ringleuchte
Bedienungsanleitung

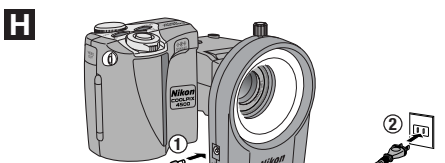
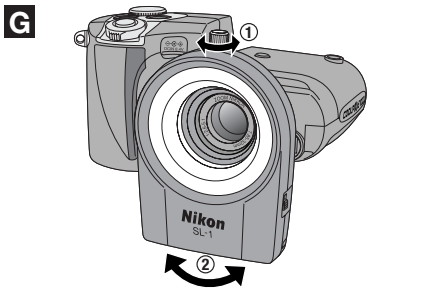
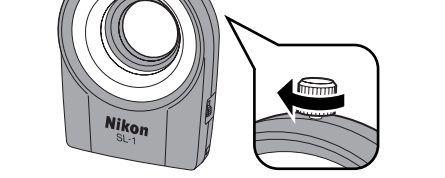
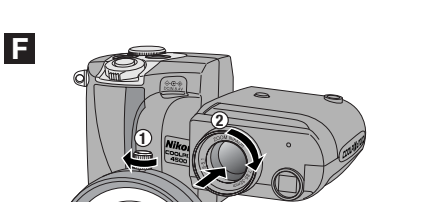
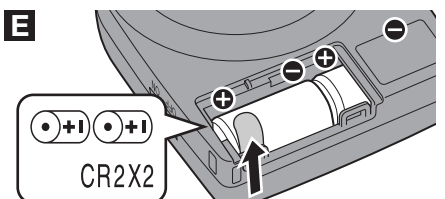
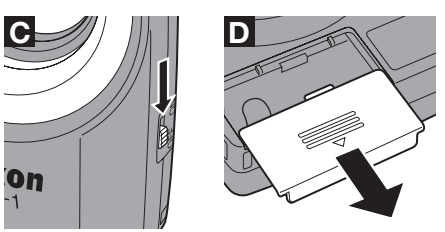
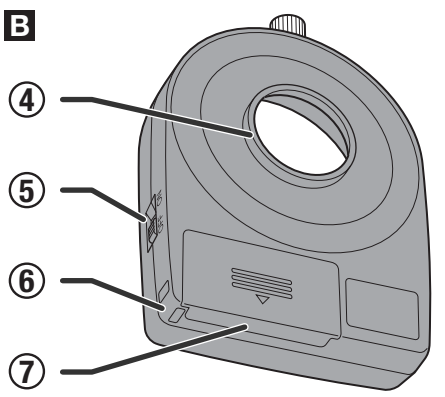
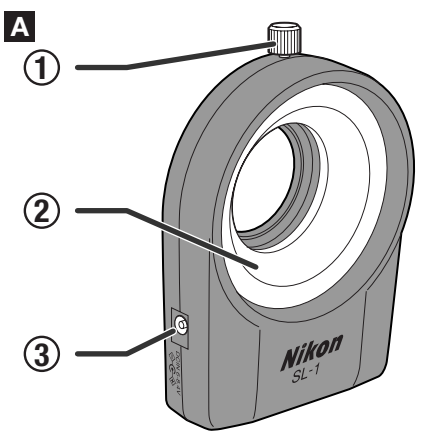
Fr
Eclairage macro
Manuel d'utilisation

Es
Luz macro
Manual de instrucciones

Nl
Macrolicht
Gebruiksaanwijzing

It
Luce fredda per macro
Manuale istruzioni

各部の名称
Nomenclature
Die Teile der SL-1
Nomenclature
Lista de piezas
Benaming van de onderdelen
Nomenclatura



NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3, Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JAPAN

K3A01000201 (76)
6MAW1076-01
Printed in Japan

安全上のご注意

ご使用前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。
お読みになった後は、お使いになる方についても見られるところにあるべきお守りしてください。

表示と意味は次のようになっています。

警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

注意 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

絵表示の例

△記号は、注意（警告を含む）を促す内容を示すものです。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は感電注意)が描かれています。

○記号は、禁止（してはいけないこと）の行為を告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)が描かれています。

●記号は、行為を強制すること（必ずすること）を告げるものです。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電池を取り出す)が描かれています。

警告 (MACRO COOL-LIGHT SL-1について)

分解したり修理・改造をしないこと
感電したり、異常動作をしてケガの原因となります。

落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れないこと
感電したり、破損部でケガをする原因となります。

電池を抜いたり、十分なライティング期間に修理を依頼してください。

各部の名称 (イラストH、E)

- ① 発光ノブ
- ② 発光口
- ③ DC入力端子
- ④ レンズ取り付け部
- ⑤ 電源スイッチ
- ⑥ ストラップ取り付け部
- ⑦ 電池室カバー

このたびはニコンデジタルカメラ用MACRO COOL-LIGHT (マクロ クールライト) SL-1をお買い上げいただき、ありがとうございます。このSL-1は下記のニコンデジタルカメラのレンズの先端に取り付けて、近接撮影時の照明として使用することができます。12cm程度の近接撮影時に、カメラの内蔵スピードライトでは光が十分に行きわたらない場合でも、SL-1を装着することにより、十分なライティング効果を得ることができます。ご使用前に、本書およびデジタルカメラの使用説明書をよくお読みください。

使用可能なニコンデジタルカメラ
COOLPIX775、880、885、950、990、995、4300、4500、5000*1

電源について

このSL-1には、3Vリチウム電池 (CR2タイプ)を2本使用します。また、長時間使用する場合などに、別売のACアダプタEH-53、EH-31、EH-30またはEH-21を接続して家庭用電源 (AC100V) から電源を供給すると、電池の消耗を気にすることなくSL-1を使用することができます。

■3Vリチウム電池 (CR2タイプ) を使用する場合

- SL-1の電源スイッチをOFFにセットします (イラストG)。
- 電池室カバーをスライドさせ、電池室カバーを開けます (イラストD)。
- 電池を入れた時に、電池室内のリボンの先端が露出するように注意しながら、電池室に表記されている⊕の指示に従って電池を入れ、電池室カバーを閉じます (リボンは電池を取り出すときに使用します) (イラストE)。
- SL-1の電源スイッチをONにセットして、SL-1の点灯を確認します (点灯の確認後、すぐに撮影を行わない場合は、電源スイッチをOFFにセットしてください)。

■別売のACアダプタEH-53、EH-31、EH-30またはEH-21を使用する場合 (イラストH)

- ACアダプタを使用する場合は、SL-1をカメラに取り付けた後に、SL-1とACアダプタを接続してください。
 - SL-1の電源スイッチをOFFにセットします (イラストG)。
 - ACアダプタのDCプラグをSL-1のDC入力端子に接続し①、ACアダプタの電源プラグをコンセントに接続します② (イラストH)。
 - SL-1の電源スイッチをONにセットして、SL-1の点灯を確認します (点灯の確認後、すぐに撮影を行わない場合は、電源スイッチをOFFにセットしてください)。
- …3Vリチウム電池を入れた状態でACアダプタを使用した場合は、ACアダプタから電源が供給されます。

取り付け方

- (取り付け方のイラストはCOOLPIX4500の場合です)
- SL-1の固定ノブを時計方向に回して、取り付け部が固定されている事を確認します (イラストI-①)。
 - [COOLPIX775の場合]
カメラにコンバーターアダプタUR-E3 [別売]を装着してから、コンバーターアダプタ前面にSL-1のレンズ取り付け部をねじ込みます。
[COOLPIX880の場合]
カメラにアダプターリングUR-E2 [別売]を装着してから、アダプターリング前面にSL-1のレンズ取り付け部をねじ込みます。
[COOLPIX885、4300の場合]
カメラにアダプターリングUR-E4 [別売]を装着してから、アダプターリング前面にSL-1のレンズ取り付け部をねじ込みます。

禁止 熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常時または、速やかに電池を取り出すこと
そのまま使用すると火災、やけどの原因となります。
電池を取り出す際、やけどに十分注意してください。電池を抜いたり、販売店または当社サービス機関に修理を依頼してください。

禁止 水につけたり、水をかけたり、雨にぬらしたまま使用すると、発火したり感電の原因となります。

禁止 引火、爆発のおそれのある場所では使用しないこと
プロパンガス、ガソリンなど引火性ガスや粉塵の発生する場所で使用すると爆発や火災の原因となります。

禁止 MACRO COOL-LIGHT SL-1を人の目に近づく程度で照らすこと
視力障害の原因となります。特に乳幼児を撮影するときは1m以上離れてください。

注意 幼児の口に入る小さな付属品は、幼児の手の届かないところに置くこと
幼児の飲み込みの原因となります。万が一飲み込んだ場合は直ちに医師にご相談ください。

禁止 電池を火に入れたり、加熱しないこと
液もれ、発熱、破裂の原因となります。

禁止 電池をショート、分解しないこと
液もれ、発熱、破裂の原因となります。

注意 電池に表示された警告・注意を守ることを液もれ、発熱、破裂の原因となります。

注意 使用説明書に表示された電池を使用することを液もれ、発熱、破裂の原因となります。

注意 新しい電池と使用した電池、種類やメーカーの異なる電池を混ぜて使用しないこと
液もれ、発熱、破裂の原因となります。

注意 電池の「+」と「-」の向きをまちがえないようすること
液もれ、発熱、破裂の原因となります。

禁止 水につけたり、水に濡らさないこと
液もれ、発熱、破裂の原因となります。

注意 電池を廃棄するときは、テープなどで接点部を絶縁すること
他の金属と接触すると、発熱、破裂、発火の原因となります。お住まいの自治体の規則に従って正しく廃棄してください。

注意 (MACRO COOL-LIGHT SL-1について)

ぬれた手でさわらないこと
感電の原因になることがあります。

注意 製品は、幼児の手の届かない所に置くこと
ケガの原因になることがあります。

注意 強い衝撃を与えないこと
内部が故障し、破裂、発火の原因になることがあります。

注意 シンナーやベンジンなどの有機溶剤を使ってかかないこと
また、ナフタリン、しょう油の入った場所に保管しないこと
プラスチックケースが割れて火災や感電の原因となることがあります。

注意 保管するときは電池を外すこと
発火、液もれの原因となる場合があります。

注意 長期間使用しない時は電源 (電池やACアダプタ) を外すこと
電池の液漏れにより、火災、ケガや周囲を汚損する原因となる場合があります。
ACアダプタで使用する場合には、ACアダプタを取り出し、その後電源プラグをコンセントから抜いてください。火災の原因となることがあります。

禁止 本機器やACアダプタは布巾でおおったり、つつんだりして使用しないこと
熱がこもりケースが変形し、火災の原因となることがあります。

禁止 窓を覗きかけた自動車の中や直射日光が当たる場所など、異常に温度が高くなる場所に設置しないこと
ケースや内部の部品に悪い影響を与え、火災の原因となることがあります。

【COOLPIX950、990、995、4500の場合】
カメラのレンズ先端部にSL-1のレンズ取り付け部を直接ねじ込みます (イラストI-②)。
【COOLPIX5000の場合】
カメラにアダプターリングUR-E6 [別売]を装着してから、アダプターリング前面にSL-1のレンズ取り付け部をねじ込みます。

3 SL-1の固定ノブを反時計方向に回してゆるめ①、撮影しやすいように電池室の位置を調節し②、固定ノブを再度時計方向に回して固定します (イラストI-③)。

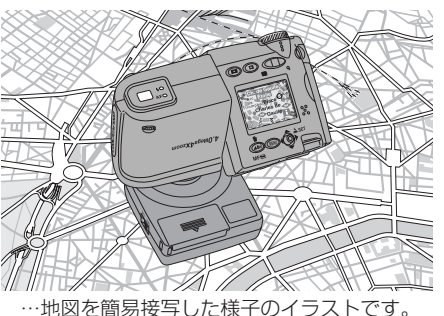
撮影方法

各デジタルカメラの操作方法などの詳細については、各デジタルカメラの使用説明書をご覧ください。

- フォーカスモードとスピードライトモードをセットします。
フォーカスモードをマクロモード (👉) に、スピードライトモードを発光禁止モード (🚫) にセットします (COOLPIX775以外の場合、マニュアルフォーカスモードで、撮影を行うこともできます)。
【COOLPIX880、885、4300、4500の場合】
シーンモードのクローズアップ (👤) にセットして、撮影を行うこともできます (スピードライトモードは自動的に発光禁止モードにセットされます)。
- SL-1の電源をONにセットして、ホワイトバランスをオートにセットします。
- 撮影を行います。
カメラの光学ファインダーを使用すると、SL-1本体によって、ケラれてしまうので、液晶モニターを使用してください。
使用するカメラによって、使用できる撮影距離、ズーム位置が異なりますので、下表をご覧ください。

簡易接写

- COOLPIX950、990、995、4500、5000などの、最短撮影距離がレンズ前約2cmのカメラを使用する場合は、被写体を平坦な場所に置き、液晶モニターで被写体を確認しながら、下のイラストのように設置して接写を行う簡易接写を行うことができます (切手やコインなどの拡大撮影に効果的です)。



仕様

電源： 3Vリチウム電池 (CR2型) ×2本、外部電源 (6~8.4V、0.2A)
連続使用時間： 約6時間 (3Vリチウム電池使用時、約8cm以内で実用的な明るさを確保できる時間・当社測定による)
外形寸法： 70 (W) ×91 (H) ×21 (D) mm (最大突起部除く)
質量 (重さ)： 約60g (電池を除く)

	最短撮影距離*2	最短時のズーム位置	別売アダプタ
COOLPIX775	約4cm	ワイド	UR-E3
COOLPIX880	約4cm	ミドル～テレ	UR-E2
COOLPIX885	約4cm	ワイド	UR-E4
COOLPIX950	約2cm	ミドル	—
COOLPIX990	約2cm	ミドル	—
COOLPIX995	約2cm	ミドル	—
COOLPIX4300	約4cm	ワイド	UR-E4
COOLPIX4500	約2cm	ミドル	—
COOLPIX5000*1	約3.4cm	ミドル	UR-E6

*1： COOLPIX5000は通常、レンズ前2cmまでのマクロ撮影がワイド～ミドルでのズーム位置で可能ですが、ワイドではSL-1本体によってケラれてしまいます。SL-1を使用する場合は、ミドル～テレでのズーム位置で撮影を行ってください。また、アダプターリングを使用するため、最短撮影距離が約3.4cmになります。
*2： カメラのレンズ前から被写体までの最短距離です。

Foreword

Thank you for purchasing the Nikon MACRO COOL-LIGHT SL-1, for use with Nikon digital cameras. Get to know your SL-1, and be sure to read this manual thoroughly before using the product.
Attaching the SL-1 to the front of the lens of compatible* Nikon COOLPIX cameras enables illumination of subjects in Macro close-up photography at a shooting distance of up to approximately 12cm (4.7 in.) — one thing your camera's built-in Speedlight may not be able to do.
* The COOLPIX 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 and 5000 can all accommodate the MACRO COOL-LIGHT SL-1.

NOTE: Please refer to "Specifications" for important information regarding the use of the SL-1 with the COOLPIX 5000 digital camera.

Nomenclature (Fig. A and B)

- Attachment wheel lock
- Lights
- DC-in connector
- Attachment wheel
- Power switch
- Strap eyelet
- Battery-chamber cover

Power Sources

Use two CR2-type 3V lithium batteries (available separately) with the SL-1. To power the SL-1 continuously for an extended period of time, we recommend you use the optional AC Adapter EH-53, EH-31, EH-30 or EH-21.

■ When Using CR2-type 3V Lithium Batteries

- Set the power switch on the SL-1 to OFF. (Fig. C)
- Slide the battery-chamber cover open. (Fig. D)
- Insert the batteries with the "+" and "-" ends positioned as marked inside the battery chamber. Make sure that the tip of the flexible tab inside the battery chamber sticks out as shown. (Fig. E) (The flexible tab is used when removing exhausted batteries from the chamber.)
- Set the power switch on the SL-1 to ON and confirm that the lights are on. (If you are not going to use the SL-1 right away, please turn the power off.)

■ When Using the Optional AC Adapter EH-53, EH-31, EH-30 or EH-21 (Illustration shows the COOLPIX 4500 and the EH-53)

The SL-1 must already be attached to the camera before the AC Adapter can be connected to the SL-1.

- Set the power switch on the SL-1 to OFF. (Fig. C)
 - Insert the DC plug of the AC Adapter into the DC-in connector of the SL-1 (1), and insert the wall plug of the AC Adapter into a wall socket (2). (Fig. H)
 - Set the power switch on the SL-1 to ON and confirm that the lights are on. (If you are not going to use the SL-1 right away, please turn the power off.)
- When an AC Adapter is connected to the SL-1 while 3V lithium batteries are still in the chamber, power is supplied by the AC Adapter.

Attaching the SL-1 to Your Camera (Illustration shows COOLPIX 4500)

- Turn the attachment wheel lock of the SL-1 clockwise and confirm that the lens attachment wheel is locked. (Fig. F-①)
- (For COOLPIX 775 users)
Attach the optional UR-E3 lens adapter to the camera, then attach the SL-1 by screwing it into the front of the UR-E3.
(For COOLPIX 880 users)
Attach the optional UR-E2 step down ring lens adapter to the camera, then attach the SL-1 by screwing it into the front of the UR-E2.
(For COOLPIX 885 and 4300 users)
Attach the optional UR-E4 step down ring lens adapter to the camera, then attach the SL-1 by screwing it into the front of the UR-E4.
(For COOLPIX 950, 990, 995 and 4500 users)
Attach the SL-1 by screwing it into the front of the camera lens. (Fig. F-②) (For COOLPIX 5000 users)
Attach the optional UR-E6 step down ring lens adapter to the camera, then attach the SL-1 by screwing it into the front of the UR-E6.
- Turn the attachment wheel lock counterclockwise to disengage it (1), adjust the position of the battery chamber so it is best suited for taking pictures (2), then turn the attachment wheel lock clockwise to fix the SL-1 in place. (Fig. G)

Specifications

Power source: Two CR2-type 3V lithium batteries; optional external power supply (6~8.4V, 0.2A)
Continuous usage: Approx. 6 hours (using 3V lithium batteries at a shooting distance of approx. 8cm [3.1 in.], duration of maintenance of reasonable shooting brightness, measured by Nikon)
Dimensions (W x H x D): 70 x 91 x 21 mm (2.8 x 3.6 x 0.8 in.)
Weight: Approx. 60g (2.1 oz.) (without batteries)

	Closest shooting distance*1	Zoom position at closest shooting distance	Optional lens adapter
COOLPIX 775	Approx. 4cm (1.6 in.)	Wide	UR-E3
COOLPIX 880	Approx. 4cm (1.6 in.)	Middle-tele	UR-E2
COOLPIX 885	Approx. 4cm (1.6 in.)	Wide	UR-E4
COOLPIX 950	Approx. 2cm (0.8 in.)	Middle	—
COOLPIX 990	Approx. 2cm (0.8 in.)	Middle	—
COOLPIX 995	Approx. 2cm (0.8 in.)	Middle	—
COOLPIX 4300	Approx. 4cm (1.6 in.)	Wide	UR-E4
COOLPIX 4500	Approx. 2cm (0.8 in.)	Middle	—
COOLPIX 5000*2	Approx. 3.4cm (1.3 in.)	Middle	UR-E6

*1 The distance between the front of the lens and the subject.
*2 Normally you can use the wide-to-middle zoom range in Macro close-up photography up to 2cm (0.8 in.) with the COOLPIX 5000. However, when using the SL-1, you should use the middle-to-telephoto range for such picture-taking as the SL-1 itself obstructs your view when the zoom position is set to wide. When the UR-E6 step down ring lens adapter is attached, the closest shooting distance becomes approx. 3.4cm (1.3 in.).

Einführung

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Nikon-Technik. Die MACRO COOL-LIGHT SL-1 ist eine Makroringleuchte für Nikon-Digitalkameras. Bitte lesen Sie vor der Verwendung der SL-1 diese Anleitung.
Wenn Sie die SL-1 am Objektiv einer kompatiblen* Nikon COOLPIX-Kamera montieren, können Sie bei Makroaufnahmen bis zu einem Aufnahmeabstand von ca. 12 cm ihr Motiv beleuchten – ein Bereich, in dem Sie das integrierte Blitzgerät der Kamera nicht einsetzen können.
* Die MACRO COOL-LIGHT SL-1 kann in Verbindung mit den COOLPIX-Kameras 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 und 5000 eingesetzt werden.
WICHTIG: Weitere wichtige Informationen für die Verwendung der SL-1 an der COOLPIX 5000 entnehmen Sie bitte dem Abschnitt »Technische Daten«.

Die Teile der SL-1 (Abb. A und B)

- Feststellschraube des Befestigungsrings
- Leuchtkörper
- Anschluss für Netzadapter
- Befestigungsring
- Ein-/Ausschalter
- Öse für Trageriemen
- Abdeckung des Batteriefachs

Stromversorgung

Verwenden Sie für die Stromversorgung der SL-1 zwei 3-Volt-Lithium-Batterien vom Typ CR-2 (separat erhältlich). Um die SL-1 für eine längere Zeitspanne mit Strom zu versorgen, empfehlen Ihnen die Verwendung des Netzadapters EH-53, EH-31, EH-30 oder EH-21 (als Zubehör erhältlich).

■ Verwendung von 3-Volt-Lithium-Batterien Typ CR-2

- Schalten Sie die SL-1 mit dem Ein-/Ausschalter aus. (Abb. C)
- Schieben Sie Abdeckung des Batteriefachs auf. (Abb. D)
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Ausrichtung der Plus- und Minuspole entsprechend der + + + und - - - - -Markierungen in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass das Ende der im Batteriefach angebrachten Larve wie gezeigt herausragt. (Abb. E) (Sie benötigen den Löffelchen beim Herausnehmen der verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach.)
- Schalten Sie die SL-1 mit dem Ein-/Ausschalter ein und prüfen Sie, ob alle Lampen leuchten. (Wenn Sie die SL-1 nicht direkt verwenden wollen, sollten Sie sie wieder ausschalten.)

■ Verwendung eines Netzadapters EH-53, EH-31, EH-30 oder EH-21 (Sonderzubehör) (Die Abbildung zeigt eine COOLPIX 4500 und den EH-53)

- Bevor Sie einen Netzadapter an die SL-1 anschließen, muss die SL-1 an der Kamera befestigt werden.
- Schalten Sie die SL-1 mit dem Ein-/Ausschalter aus. (Abb. C)
 - Stecken Sie zuerst den Anschlussstecker des Netzadapters in den Netzadapteranschluss der SL-1 (1). Schließen Sie dann das Netzgerät mit dem Netzanschlusskabel an eine Netzsteckdose an (2). (Abb. H)
 - Schalten Sie die SL-1 mit dem Ein-/Ausschalter ein und prüfen Sie, ob alle Lampen leuchten. (Wenn Sie die SL-1 nicht direkt verwenden wollen, sollten Sie sie wieder ausschalten.)
 - Wenn Sie einen Netzadapter an die SL-1 anschließen während sich noch 3-Volt-Lithium-Batterien im Batteriefach befinden, erfolgt die Stromversorgung über den Netzadapter.

Montieren der SL-1 an der Kamera (Die Abbildungen zeigen eine COOLPIX 4500.)

- Drehen Sie an der SL-1 die Feststellschraube des Befestigungsrings im Uhrzeigersinn und vergewissern Sie sich, dass der Befestigungsring arretiert ist (Abb. F-①)
- Nur für COOLPIX 775:
Befestigen Sie zuerst den als Zubehör erhältlichen Vorsatzadapter UR-E3 am Objektiv der Kamera. Montieren Sie dann die SL-1, indem Sie es in das Gewinde auf der Vorderseite des UR-E3 einschrauben. Nur für COOLPIX 880:
Befestigen Sie zuerst den als Zubehör erhältlichen Vorsatzadapter UR-E2 am Objektiv der Kamera. Montieren Sie dann die SL-1, indem Sie es in das Gewinde auf der Vorderseite des UR-E2 einschrauben. Für COOLPIX 885 und 4300:
Befestigen Sie zuerst den als Zubehör erhältlichen Vorsatzadapter UR-E4 am Objektiv der Kamera. Montieren Sie dann die SL-1, indem Sie es in das Gewinde auf der Vorderseite des UR-E4 einschrauben. Für COOLPIX 950, 990, 995 und 4500:
Montieren Sie die SL-1, indem Sie es in das Gewinde auf der Vorderseite des Objektivs einschrauben. (Abb. F-②) Nur für COOLPIX 5000:
Befestigen Sie zuerst den als Zubehör erhältlichen Vorsatzadapter UR-E6 am Objektiv der Kamera. Montieren Sie dann die SL-1, indem Sie es in das Gewinde auf der Vorderseite des UR-E6 einschrauben. (Abb. F-②)
- Drehen Sie an der SL-1 die Feststellschraube gegen den Uhrzeigersinn (1), um den Befestigungsring zu lösen. Positionieren Sie das Batteriefach so, wie es beim Fotografieren am wenigsten stört (2) und drehen Sie die Feststellschraube wieder im Uhrzeigersinn, um die SL-1 zu fixieren. (Abb. G)

Technische Daten

Stromversorgung: zwei 3-Volt-Lithium-Batterien vom Typ CR2; alternativ Stromversorgung über Netzadapter (6 – 8,4 V; 0,2 A)
Betriebsdauer: etwa 6 Stunden (mit 3-Volt-Lithium-Batterien bei einem Aufnahmeabstand von 8 cm unter typischen Lichtverhältnissen gemäß Nikon-Testbedingungen)
Abmessungen: 91 x 70 x 21 mm (H x B x T)
Gewicht: ca. 60 g (ohne Batterie)

	Minimaler Aufnahmeabstand*1	Zoomeinstellung bei minimalem Aufnahmeabstand	Optionaler Vorsatzadapter
COOLPIX 775	ca. 4 cm	Weitwinkel	UR-E3
COOLPIX 880	ca. 4 cm	Mittel und Tele	UR-E2
COOLPIX 885	ca. 4 cm	Weitwinkel	UR-E4
COOLPIX 950	ca. 2 cm	Mittel	—
COOLPIX 990	ca. 2 cm	Mittel	—
COOLPIX 995	ca. 2 cm	Mittel	—
COOLPIX 4300	ca. 4 cm	Weitwinkel	UR-E4
COOLPIX 4500	ca. 2 cm	Mittel	—
COOLPIX 5000*2	ca. 3,4 cm	Mittel	UR-E6

*1 Abstand zwischen der Frontlinse des Objektivs und dem Aufnahmegegenstand
*2 In der Regel können Sie bei der COOLPIX 5000 für Makroaufnahmen mit einem Abstand von 2 cm einen Zoombereich zwischen Weitwinkel und Mittel wählen. In Verbindung mit dem SL-1 sollten Sie jedoch im Zoombereich zwischen Mittel und Tele arbeiten, da bei einer Weitwinkelneinstellung möglicherweise die SL-1 mit aufgenommen wird. In Verbindung mit dem Vorsatzadapter UR-E6 erhöht sich der minimale Aufnahmeabstand auf ca. 3,4 cm.

Fotografieren mit der SL-1

Nähere Informationen zur Funktionsweise der Kamera entnehmen Sie bitte den Dokumentationen zur Kamera.

1 Wählen Sie als Fokuseinstellung «Makro» (👤) und schalten Sie das integrierte Blitzgerät aus («Blitz aus» 🚫).

• Wenn gewünscht können Sie auch die manuelle Scharfeinstellung aktivieren (nicht möglich bei der COOLPIX 775).

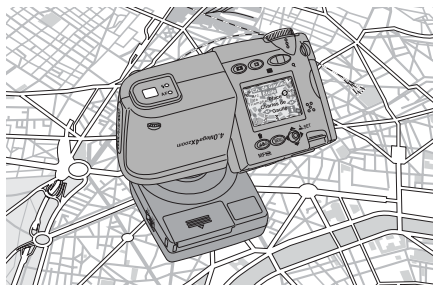
2 Schalten Sie die SL-1 mit dem Ein-/Ausschalter ein und wählen Sie im Menü «Weißabgleich» Ihrer Kamera die Option «Automatik».

3 Zum Belichten einer Aufnahme drücken Sie den Auslöser bis zum zweiten Druckpunkt.

- Auf dem Monitor können Sie den Bildaufbau überprüfen. Die Sicht durch den Sucher jedoch wird durch das Gehäuse der Kamera behindert.
- Welchen Aufnahmeabstand und welche Zoomeinstellung Sie wählen können, hängt von der verwendeten Kamera ab. Aufnahmeabstand und Zoomeinstellung aller kompatiblen Nikon COOLPIX-Kameras entnehmen Sie bitte der Tabelle unter »Technische Daten«.

Tipps

- Wenn Sie die SL-1 an einer Kamera mit einem minimalen Aufnahmeabstand von 2 cm verwenden (COOLPIX 950, 990, 995, 4500 und 5000), können Sie ganz einfach eine Makroaufnahme von einer flachen Objektfläche machen, indem Sie die SL-1 wie in der Abbildung gezeigt auf die Oberfläche von Landkarten oder Stoffen.)



Problemlösungen

Problem	Lösung
Die Belichtungszeit ist so lang, dass die Bilder unscharf werden.	

Français

Introduction

Nous vous remercions d’avoir choisi la lampe MACRO COOL-LIGHT SL-1 Nikon, compatible avec les boîtiers numériques Nikon*. Familiarisez-vous avec cette lampe macro et lisez entièrement ce mode d’emploi avant d’utiliser le produit.

Le montage de la lampe macro SL-1 sur un objectif compatible COOLPIX* Nikon vous permet d’éclairer les sujets en macrophotographie jusqu’à 12 cm — ce qu’un flash intégré au boîtier n’est pas capable de faire.

* Les COOLPIX 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 et 5000 acceptent la lampe macro SL-1.

REMARQUE: Consultez le chapitre “Spécifications” pour les informations importantes concernant l’emploi de la lampe MACRO COOL-LIGHT SL-1 avec le boîtier numérique COOLPIX 5000.

Nomenclature (Fig. A et B)

- Verrou de molette de fixation
- Lampe
- Fiche d'alimentation secteur
- Pas de fixation
- Interrupteur ON/OFF
- Gillet pour courroie
- Couvercle du logement piles

Alimentation

Utiliser deux piles au lithium de type CR2 3V (disponibles séparément) avec la lampe macro SL-1. Pour alimenter la lampe macro SL-1 en continu pendant une période prolongée, nous recommandons le recours à un adaptateur secteur EH-53, EH-31, EH-30 ou EH-21 disponible en option.

■ **Utilisation de piles au lithium de type CR2 3V**

- Régler l'interrupteur de la lampe macro SL-1 sur OFF. (Fig. C)
- Faites glisser le couvercle du logement piles pour l'ouvrir. (Fig. D)
- Insérez les piles avec les pôles “+” et “-” placés comme indiqué dans le logement piles. Vérifiez que l’onglet flexible à l’intérieur du logement piles est sorti comme indiqué. (Fig. E) (Cet onglet flexible permet de retirer les piles usagées du logement piles.)
- Régler l'interrupteur de la lampe macro SL-1 sur ON pour confirmer qu'elle s'allume. (Mettez hors tension si la lampe macro SL-1 ne doit pas être utilisée immédiatement.)

■ **Utilisation de l'adaptateur secteur EH-53, EH-31, EH-30 ou EH-21 en option** (l'illustration montre le COOLPIX 4500 et l'adaptateur secteur EH-53)

La lampe macro SL-1 doit déjà être montée sur le boîtier avant de raccorder l'adaptateur secteur à la lampe macro SL-1.

- Régler l'interrupteur de la lampe macro SL-1 sur OFF. (Fig. C)
- Insérer la fiche de l'adaptateur secteur dans la fiche d'alimentation secteur de la lampe macro SL-1 ❶ et branchez la prise d'alimentation de l'adaptateur secteur ❷. (Fig. H)
- Régler l'interrupteur de la lampe macro SL-1 sur ON pour confirmer qu'elle s'allume. (Mettez hors tension si la lampe macro SL-1 ne doit pas être utilisée immédiatement.)
 - Quand un adaptateur secteur est raccordé à la lampe secteur SL-1 alors que les piles au lithium 3V sont encore dans le logement piles, l'alimentation se fait par l'adaptateur secteur.

Fixation de la lampe macro SL-1 sur le boîtier (l'illustration montre la fixation avec le COOLPIX 4500)

- Tournez la molette de fixation de la lampe macro SL-1 dans le sens horaire et vérifiez que le pas de fixation sur l'objectif est bloqué. (Fig. F-❶)
- (Pour les utilisateurs du COOLPIX 775) Montez la adaptateur d'objectif UR-E3 en option sur le boîtier, puis la lampe macro SL-1 en la vissant sur la adaptateur UR-E3. (Pour los utilisateurs du COOLPIX 880) Montez la adaptateur d'objectif UR-E2 en option sur le boîtier, puis la lampe macro SL-1 en la vissant sur la adaptateur UR-E2. (Pour les utilisateurs des COOLPIX 885 et 4300) Montez la adaptateur d'objectif UR-E4 en option sur le boîtier, puis la lampe macro SL-1 en la vissant sur la adaptateur UR-E4. (Pour les utlisateur des COOLPIX 950, 990, 995 et 4500) Montez la lampe macro SL-1 en la vissant directement sur l'objectif. (Fig. F-❷) (Pour les usagers du COOLPIX 5000) Montez la adaptateur d'objectif UR-E6 en option sur le boîtier, puis la lampe macro SL-1 en la vissant sur la adaptateur UR-E6.
- Tournez la molette de fixation dans le sens anti-horaire pour la désengager ❶, ajustez la position du logement piles pour qu'il soit le mieux adapté à la prise de photos ❷, puis tournez la molette de fixation pour mettre en place la lampe macro SL-1. (Fig. G)

Spécifications

Alimentation: Deux piles au lithium de type CR2 3 V; alimentation extérieure en option (6-8,4 V, 0,2 A)

Utilisation en continu: Env. 6 heures (avec les piles au lithium 3V à une distance de prise de vues d'env. 8 cm, maintien d'une luminosité pendant une durée raisonnable, évaluée par Nikon)

Dimensions (l x h x p): 70 x 91 x 21 mm

Poids: Env. 60 g (sans piles)

	Distance de prise de vues minimale*1	Position du zoom à la distance de prise de vues minimale	Bague adaptatrice en option
COOLPIX 775	Env. 4 cm	Longue	UR-E3
COOLPIX 880	Env. 4 cm	Moyenne à téléobjectif	UR-E2
COOLPIX 885	Env. 4 cm	Longue	UR-E4
COOLPIX 950	Env. 2 cm	Moyenne	—
COOLPIX 990	Env. 2 cm	Moyenne	—
COOLPIX 995	Env. 2 cm	Moyenne	—
COOLPIX 4300	Env. 4 cm	Longue	UR-E4
COOLPIX 4500	Env. 2 cm	Moyenne	—
COOLPIX 5000**	Env. 3.4 cm	Moyenne	UR-E6

*1 Distance entre l'avant de l'objectif et le sujet.

*2 Normalement, la gamme de zoom de large à moyenne est utilisable en macro jusqu'à 2 cm avec le COOLPIX 5000. Mais avec la lampe macro SL-1, il vaut mieux utiliser la plage de moyenne à téléobjectif parce que la lampe macro SL-1 gêne la vision quand le zoom est en position large. Quand la adaptateur d'objectif UR-E6 est montée, la distance de prise de vues minimale est de env. 3,4 cm.

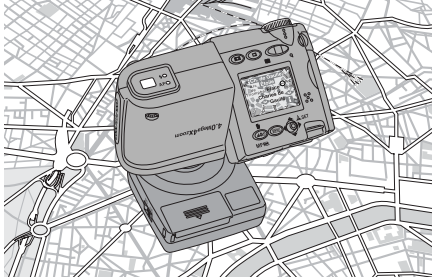
Prises de vues en utilisant la lampe macro SL-1

Consultez le mode d’emploi du boîtier pour connaître les détails de son fonctionnement.

- Régler le mode de mise au point sur macro (☞) et le mode flash sur flash annulé (☹).
 - Avec un boîtier numérique autre que COOLPIX 775, la mise au point manuelle est aussi sélectionnable.
 - Avec le COOLPIX 880, 885, 4300 ou 4500, la prise de vue gros plans (☞) en mode Scène est aussi sélectionnable (le flash annulé est automatiquement sélectionné).
- Régler l'interrupteur de la lampe macro SL-1 sur ON, et sélectionnez "Auto" pour la Balance des blancs du boîtier.
- Appuyez sur le déclencheur pour prendre la photo.
 - Visualisez le sujet sur l'écran. La lampe macro gêne la prise de vue par le viseur optique.
 - La distance de prise de vues et la position du zoom varient selon le boîtier utilisé. Consultez le tableau ci-dessous depuis le chapitre "Spécifications" pour la distance de prise de vues et la position du zoom concernant chaque boîtier numérique COOLPIX.

Conseils

• Quand la lampe macro SL-1 est utilisée sur un boîtier avec un mode macro à 2 cm, par exemple sur un COOLPIX 950, 990, 995, 4300 ou 5000, la prise de vues rapprochée est facilitée en plaçant la lampe macro SL-1 sur un sujet à surface plane comme indiqué ci-dessous. (Particulièrement efficace pour la prise de vues rapprochée de cartes ou de tissu.)



Dépannage

Situation	Solution
Vitesse d'obturation lente provoquant un flou de l'image.	Activez la fonction Sélecteur de meilleure vue (BSS) du boîtier.
Exposition correcte impossible.	Utilisez la correction d'exposition.
Balancé des blancs correcte impossible.	Utilisez la balance des blancs pré réglée.
Eclairage inégal de l'image	Changez de distance de prise de vues.
Image surexposée.	Changez d'angle pour la prise de vues.

Remarques sur l'entretien et l'utilisation

- La lampe macro SL-1 est conçue pour être utilisée exclusivement avec les appareils numériques COOLPIX 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 et 5000 Nikon. (La lampe macro SL-1 peut aussi se monter sur un COOLPIX 800, 900 ou 910, mais l'éclairage ne sera pas optimum.)
- Monter la lampe macro SL-1 augmente le poids total du boîtier, ce qui accroît les possibilités de flou. Évitez tout bougé involontaire de l'appareil.
- Quand la lampe macro SL-1 est montée sur le boîtier, n'essayez pas de saisir le boîtier uniquement par la lampe macro SL-1 car la lampe macro SL-1 et le boîtier pourraient être endommagés. Retirez la lampe macro SL-1 de l'appareil pour porter ou transporter le boîtier.
- De fines courroies comme celles utilisées pour les téléphones portables peuvent aussi être fixées à la lampe macro SL-1. Prenez garde de ne pas tirer sur la courroie quand la lampe macro SL-1 est montée sur le boîtier, cela pourrait endommager la lampe macro SL-1 et le boîtier.
- Utilisez un pinceau soufflant pour éliminer la saleté ou la poussière sur la lampe SL-1 et nettoyez-la avec un chiffon doux et sec. Si la lampe macro SL-1 a été utilisée en bord de mer, essayez-la avec un chiffon doux propre humidifié d'eau douce propre, puis essayez-la avec un chiffon sec pour la sécher complètement. N'utilisez JAMAIS de solvants organiques tels que diluant ou benzène.

Español

Prefacio

Muchas gracias por su compra del MACRO COOL-LIGHT SL-1 de Nikon, para utilizar con las cámaras digitales de Nikon. Aprenda a usar su SL-1 y asegúrese de leer a fondo este manual antes de utilizar el producto.

La instalación del SL-1 en el frente del objetivo de las cámaras compatibles* COOLPIX de Nikon permite iluminar sujetos en la fotografía de primer plano macro con una distancia de fotografía de unos 12cm — algo que el Speedlight integrado en su cámara no puede hacer.

* Los COOLPIX 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 y 5000 pueden utilizar los MACRO COOL-LIGHT SL-1.

NOTA: Consulte las "Especificaciones" para información importante sobre el uso del SL-1 con la cámara digital COOLPIX 5000.

Lista de piezas (Fig. A y B)

- Bloqueo de rueda de fijación
- Luces
- Conector de entrada de CC
- Rueda de fijación
- Interruptor principal
- Argolla para correa
- Tapa del compartimento de las pilas

Interruptor principal

Utilice dos pilas de litio de tipo CR2 (de venta por separado) con el SL-1. Para alimentar continuamente el SL-1 durante un largo período de tiempo, se recomienda utilizar el adaptador de CA opcional EH-53, EH-31, EH-30 o EH-21.

■ **Quando se utilizan las pilas de litio de tipo CR2 de 3V**

- Mueva el interruptor principal del SL-1 a OFF. (Fig. C)
- Deslice la tapa del compartimento de las pilas para abrirla. (Fig. D)
- nserte la pila con los lados “+” y “-” tal como aparecen en las marcas dentro del compartimento. Asegúrese que la punta de la lengüeta flexible dentro del compartimento de las pilas tal como se indica. (Fig. E) (Se utiliza la lengüeta flexible para sacar las pilas gastadas del compartimento.)
- Ajuste el interruptor principal del SL-1 a ON y confirme que las luces están encendidas. (Si no va a utilizar el SL-1 en seguida, desactive el interruptor principal.)

■ **Quando se utiliza el adaptador de CA opcional EH-21, EH-30, EH-31 o EH-53 (La figura muestra la COOLPIX 4500 y el EH-53)**

El SL-1 ya debe estar instalado en la cámara antes de que pueda conectarse el adaptador de CA en el SL-1.

- Mueva el interruptor principal del SL-1 a OFF (Fig. C)
- nserte el enchufe de CC en el adaptador de CA del conector de entrada de CC del SL-1 ❶ e inserte el enchufe de CA del adaptador de CA en el tomacorriente ❷. (Fig. H)
- Ajuste el interruptor principal del SL-1 a ON y confirme que las luces están encendidas. (Si no va a utilizar el SL-1 en seguida, desactive el interruptor principal.)
 - Quando se conecta el adaptador de CA al SL-1 con las pilas de litio de 3V en el compartimento de las pilas, la alimentación eléctrica viene del adaptador de CA.

Instalación del SL-1 en su cámara (la figura muestra la COOLPIX 4500)

- Gire el bloqueo de rueda de fijación SL-1 en sentido horario y confirme que la rueda de fijación del objetivo está bloqueado. (Fig. F-❶)
- (Para usuarios de la COOLPIX 775) Instale el adaptador del objetivo UR-E3 opcional en la cámara e instale el SL-1 atornillando el lado delantero del UR-E3. (Para los usuarios de la COOLPIX 880) Instale adaptador de objetivo con anillo reductor UR-E2 opcional en la cámara e instale el SL-1 atornillándolo en el lado delantero del UR-E2. (Para usuarios de la COOLPIX 885 y 4300) Instale adaptador de objetivo con anillo reductor UR-E4 opcional en la cámara e instale el SL-1 atornillándolo en el lado delantero del UR-E4. (Para los usuarios de las COOLPIX 950, 990, 995 y 4500) Instale el SL-1 atornillándolo en el lado delantero del objetivo de la cámara. (Fig. F-❷) (Para los usuarios de la COOLPIX 5000) Instale adaptador de objetivo con anillo reductor UR-E6 opcional en la cámara e instale el SL-1 atornillándolo en el lado delantero del UR-E6.
- Gire el bloqueo de rueda de fijación en sentido antihorario para desengancharlo ❶, ajuste la posición del portapilas para desengancharlo, ajuste la posición del portapilas para que esté en la mejor posición para hacer fotografías ❷ gire el bloqueo de la rueda de fijación para fijar el SL-1 en su lugar. (Fig. G)

Especificaciones

Alimentación eléctrica:Dos pilas de litio de tipo CR2 de 3V; alimentación externa opcional (6-8,4V, 0,2A)

Uso continuo: Aprox. 6 horas (con pilas de litio de 3V a una distancia de fotografía de aprox. 8cm, duración de mantenimiento de brillo para fotografía razonable, medido por Nikon)

Dimensiones: 70 x 91 x 21 mm (An. x Al. x Prof.)

Peso: Aprox. 60g (sin las pilas)

	Distancia de fotografía mas cercana*1	Posición de zoom en la distancia de fotografía más cercana	Adaptador de objetivo opcional
COOLPIX 775	Aprox. 4cm	Ancho	UR-E3
COOLPIX 880	Aprox. 4cm	Medio a teleobjetivo	UR-E2
COOLPIX 885	Aprox. 4cm	Ancho	UR-E4
COOLPIX 950	Aprox. 2cm	Medio	—
COOLPIX 990	Aprox. 2cm	Medio	—
COOLPIX 995	Aprox. 2cm	Medio	—
COOLPIX 4300	Aprox. 4cm	Ancho	UR-E4
COOLPIX 4500	Aprox. 2cm	Medio	—
COOLPIX 5000**	Aprox. 3.4cm	Medio	UR-E6

*1 La distancia entre el frente del objeto y el sujeto.

*2 Normalmente puede utilizar un zoom de alcance ancho a medio en la fotografía de primer plano macro de hasta 2cm con la COOLPIX 5000. Sin embargo, cuando utilice el SL-1, debe utilizar un objetivo de alcance medio a teleobjetivo para hacer fotografías ya que el SL-1 en si obstruye su visión cuando se ajusta la posición del zoom a ancho. Cuando se instala el adaptador de objetivo con anillo reductor UR-E6, la distancia de fotografía más cercana pasa a ser aprox. 3,4cm.

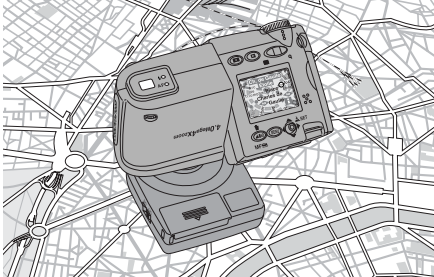
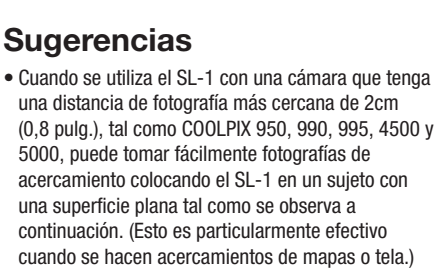
Para hacer fotografías utilizando el SL-1

Para más detalles sobre el funcionamiento de la cámara, consulte el manual de instrucciones de la cámara.

- Ajuste el modo de enfoque al primer plano macro (☞) y el modo de flash a la flash cancelado (☹).
 - Quando se utiliza otra cámara digital que no sea la COOLPIX 775, puede seleccionar también el modo de enfoque manual.
 - Con la COOLPIX 880, 885, 4300 ó 4500, también puede seleccionar el primer plano (☞) en el modo de escena (Se selecciona automáticamente la flash cancelado).
- Ajuste el interruptor principal en el SL-1 a ON, y seleccione "Auto" del menú de balance de blancos en su cámara.
- Presione el botón del obturador de su cámara para hacer una fotografía.
 - Utilice la pantalla para verificar su sujeto. El cuerpo de la cámara obstruye la visión por el visor óptico.
 - La distancia de fotografía y la posición de zoom seleccionado dependen de la cámara utilizada. Consulte la tapa de "Especificaciones" para la distancia de fotografía y la posición del zoom para cada cámara digital compatible COOLPIX de Nikon.

Sugerencias

- Quando se utiliza el SL-1 con una cámara que tenga una distancia de fotografía más cercana de 2cm (0,8 pulg.), tal como COOLPIX 950, 990, 995, 4500 y 5000, puede tomar fácilmente fotografías de acercamiento colocando el SL-1 en un sujeto con una superficie plana tal como se observa a continuación. (Esto es particularmente efectivo cuando se hacen acercamientos de mapas o tela.)



Localización de averías

Condiciones	Solución
Velocidad de obturación baja, con imagen borrosada.	Activa la función del BSS (selector mejor disparo).
No puede lograr una exposición adecuada.	Utilice la compensación de exposición.
No puede lograr un balance de blancos adecuado.	Utilice el balance de blancos predeterminado.
La imagen tiene iluminación despareja.	Cambie la distancia de fotografía.
Se expone la imagen de la fuente de luz del SL-1.	Cambie el ángulo para la toma.

Notas para el turista y uso

- Se diseñó específicamente el MACRO COOL-LIGHT SL-1 para utilizar con las cámaras digitales COOLPIX 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 y 5000 de Nikon. (El SL-1 puede instalarse también en la COOLPIX 800, 900 y 910 pero no puede logarse una iluminación adecuada.)
- La instalación del SL-1 aumenta el peso total de la cámara, aumentando las posibilidades de que se borronne la imagen. Tenga cuidado con la vibración de la cámara.
- Quando se instala el SL-1 en la cámara, no trate de sujetar la cámara sólo por el SL-1. Puede dañarse el SL-1 y el cuerpo de la cámara. Cuando transporte la cámara, asegúrese que se ha desarmado el SL-1.
- También puede instalar correas de muñeca finas como las utilizadas en los teléfonos móviles en el SL-1. No tire de la correa cuando el SL-1 está instalado en una cámara, puede dañar el SL-1 y la cámara.
- Utilice un cepillo soplador para eliminar la suciedad y polvo del SL-1 y limpie con un paño suave y seco. Después de utilizar el SL-1 cerca del agua del mar, frote el SL-1 con un paño limpio ligeramente empapado con agua dulce y seque a fondo con un paño seco. NUNCA utilice disolventes orgánicos tales como diluyente o gasolina.

Nederlands

Voorwoord

Hartelijk dank voor de aanschaf van de Nikon MACRO COOL-LIGHT SL-1 die u kunt gebruiken met Nikon digitale camera's. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de SL-1 in gebruik neemt. Door de SL-1 aan de voorkant van het objectief van compatibele* Nikon COOLPIX camera's te bevestigen, kunt u bij macro-close-up fotografie onderwerpen verlichten die zich tot 12 cm voor de lens bevinden — iets wat met de ingebouwde Speedlight van de camera wellicht niet mogelijk is.

* De COOLPIX 775, 880, 885, 950, 990, 995, 4300, 4500 en 5000 zijn alle geschikt voor gebruik met de MACRO COOL-LIGHT SL-1.

OPMERKING: Zie de "Technische gegevens" voor belangrijke informatie betreffende het gebruik van de SL-1 met de COOLPIX 5000 digitale camera.

Benaming van de onderdelen (Afb. A en B)

- Vergrendelknopje voor bevestigingsring
- Lampen
- Gelijkstroomgang
- Bevestigingsring
- Aan/uit-schakelaar
- Oogje voor riem
- Deksel van batterijvak

Stroomvoorziening

Gebruik twee CR2-type 3V lithiumbatterijen (los verkrijgbaar) met de SL-1. Om de SL-1 voor langere tijd van stroom te voorzien, raden wij u aan de los verkrijgbare EH-53, EH-31, EH-30 of EH-21 lichtnetadapter te gebruiken.

■ **Bij gebruik van CR2-type 3V lithiumbatterijen**

- Zet de aan/uit-schakelaar van de SL-1 op OFF. (Afb. C)
- Schuif het deksel van het batterijvak open. (Afb. D)
- Plaats de batterijen met de "+" en "-" polen zoals aangegeven in het batterijvak. Zorg dat het lintje onder de batterij loopt zoals aangegeven in de afbeelding. (Afb. E) (Dit lintje wordt gebruikt om de lege batterijen uit het batterijvak te verwijderen.)
- Zet de aan/uit-schakelaar van de SL-1 op ON en controleer of de lampen branden. (Als u de SL-1 niet meteen gaat gebruiken, moet u deze weer uitschakelen.)

■ **Bij gebruik van de los verkrijgbare EH-53, EH-31, EH-30 of EH-21 lichtnetadapter (De afbeelding toont de COOLPIX 4500 en de EH-53)**

De SL-1 moet op de camera bevestigd zijn voordat u de lichtnetadapter op de SL-1 kunt aansluiten.

- Zet de aan/uit-schakelaar van de SL-1 op OFF. (Afb. C)
- Steek de gelijkstroomstekker van de lichtnetadapter in de gelijkstroomgang van de sull' SL-1 ❶ en steek daarna de netstekker van de lichtnetadapter in een stopcontact ❷. (Afb. H)
- Zet de aan/uit-schakelaar van de SL-1 op ON en controleer of de lampen branden. (Als u de SL-1 niet meteen gaat gebruiken, moet u deze weer uitschakelen.)

• Wanneer een lichtnetadapter op de SL-1 wordt aangesloten terwijl er 3V lithiumbatterijen in het batterijvak zitten, zal de lichtnetadapter voor de stroomvoorziening zorgen.

De SL-1 op uw camera bevestigen (de afbeelding toont de COOLPIX 4500)

- raai het vergrendelknopje voor de bevestigingsring van de SL-1 in de richting van de klok en controleer of de lensbevestigingsring is vergrendeld. (Afb. F-❶)
- (Voor COOLPIX 775 gebruikers) Bevestig de los verkrijgbare UR-E3 lensadapter op de camera en bevestig dan de SL-1 door deze in de voorzijde van de UR-E3 te schroeven. (Voor COOLPIX 880 gebruikers) Bevestig de los verkrijgbare UR-E2 lensadapter met verloopring op de camera en bevestig dan de SL-1 door deze in de voorzijde van de UR-E2 te schroeven. (Voor COOLPIX 885 en 4300 gebruikers) Bevestig de los verkrijgbare UR-E4 lensadapter met verloopring op de camera en bevestig dan de SL-1 door deze in de voorzijde van de UR-E4 te schroeven. (Voor COOLPIX 950, 990, 995 en 4500 gebruikers) Bevestig de SL-1 door deze in de voorzijde van het camera-objectief te schroeven. (Afb. F-❷) (Voor COOLPIX 5000 gebruikers) Bevestig de los verkrijgbare UR-E6 lensadapter met verloopring op de camera en bevestig dan de SL-1 door deze in de voorzijde van de UR-E6 te schroeven.
- Draai het vergrendelknopje van de bevestigingsring tegen de richting van de klok om in de ring vrij te zetten ❶, stel dan de positie van het batterijvak zo af dat er goed foto's gemaakt kunnen worden ❷, en draai vervolgens het vergrendelknopje van de bevestigingsring in de richting van de klok om de SL-1 vast te zetten. (Afb. G)

Technische gegevens

Stroomvoorziening: Twee CR2-type 3V lithiumbatterijen; los verkrijgbare externe voeding (6-8,4 V, 0,2 A)

Continuebruik: Ca. 6 uur (bij gebruik van 3V lithiumbatterijen en een opnamestand van ca. 8 cm, met handhaving van redelijke helderheid, gemeten door Nikon)

Afmetingen (B x H x D): 70 x 91 x 21 mm

Gewicht: Ca. 60 gram (zonder batterijen)

	Kortste opnameafstand*1	Zoompositie bij kortste opnameafstand	Los verkrijgbare verloopring
COOLPIX 775	Ca. 4 cm	Groothoek	UR-E3
COOLPIX 880	Ca. 4 cm	middenstand-tot-tele	UR-E2
COOLPIX 885	Ca. 4 cm	Groothoek	UR-E4
COOLPIX 950	Ca. 2 cm	Middenstand	—
COOLPIX 990	Ca. 2 cm	Middenstand	—
COOLPIX 995	Ca. 2 cm	Middenstand	—
COOLPIX 4300	Ca. 4 cm	Groothoek	UR-E4
COOLPIX 4500	Ca. 2 cm	Middenstand	—
COOLPIX 5000**	Ca. 3,4 cm	Middenstand	UR-E6

*1 De afstand tussen de voorzijde van de lens en het onderwerp.

*2 Gewoonlijk kunt u het groothoek-tot-middenstand zoombereik gebruiken bij macro-close-up fotografie tot 2 cm met de COOLPIX 5000. Wanneer echter de SL-1 wordt gebruikt, dient u het middenstand-tot-tele bereik voor zulke foto's te gebruiken aangezien uw zicht door de SL-1 wordt belemmerd wanneer de zoompositie op groothoek staat. Wanneer de UR-E6 lensadapter met verloopring is aangebracht, is de kortste opnameafstand ca. 3,4 cm.

Foto's maken met de SL-1

Zie de handleiding van de camera voor details betreffende de bediening van de camera.

- Stel de scherpstelling in op "macro-close-up" (☞) en de flitsfunctie op "flitszer uitgeschakeld" (☹).
 - Bij gebruik van een andere digitale camera dan de COOLPIX 775 kan ook handmatige scherpstelling gekozen worden.
 - Bij de COOLPIX 880, 885, 4300 of 4500 kan ook "close-up" (☞) in de scène-modus geselecteerd worden ("flitszer uitgeschakeld" wordt automatisch geselecteerd).
- Zet de aan/uit-schakelaar van de SL-1 op ON en kies "Auto" in het witbalansmenu van uw camera.
- Druk op de ontspanknop van de camera om de foto te maken.
 - Gebruik de monitor om de beeldtutkadering te controleren. De SL-1 belemmert namelijk het zicht door de optische zoeker.
 - De opnameafstand en de zoompositie die u kunt selecteren variëren afhankelijk van de gebruikte camera. Zie de tabel in "Technische gegevens" voor de opnameafstand en de zoompositie voor elke compatibele Nikon COOLPIX digitale camera.

Tips

- Wanneer u de SL-1 gebruikt met een camera waarvan de minimale opnameafstand 2 cm is, zoals de COOLPIX 950, 990, 995, 4500 en 5000, kunt u gemakkelijk close-up foto's maken door de SL-1 op een vlakke ondergrond te plaatsen, zoals hieronder is aangegeven. (Dit is

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>